



# Sammlung Theaterzettel

## Der Widerspenstigen Zähmung

**Shakespeare, William**

**1913-05-08**

---

Besitzende Institution: Reiss-Engelhorn-Museen

Online-Ausgabe: MARCHIVUM, 2023

<https://druckschriften-digital.marchivum.de>

---

### **Nutzungsbedingungen**

Als Quelle ist stets das MARCHIVUM zu nennen. Eine kommerzielle Weiterverwertung der bereitgestellten Digitalisate ist untersagt. Bitte stellen Sie gegebenenfalls einen entsprechenden schriftlichen Antrag. Sind die Images in höherer Auflösung gewünscht (tiff-Format, 300 dpi), wenden Sie sich bitte an [marchivum@mannheim.de](mailto:marchivum@mannheim.de).

# Großherzogtl. Hof- und National-Theater Mannheim

244

Donnerstag, 8. Mai 1913 / 46. Vorstellung im Abonnement B

## Der Widerpenstigen Zählung

Lustspiel in fünf Akten (mit einem Vorspiel und einem Nachspiel) von Shakespeare  
Nach der Uebersetzung von Wolf Graf Baudissin in einer neuen Bühneneinrichtung von Emil Reiter  
Regie: Emil Reiter

### Personen des Vorspiels:

Ein Lord . . . . .	Otto Schmöle
Christoph Schlau, ein betrunkenen Kessel- sicker . . . . .	Emil Hecht
Die Wirtin . . . . .	Elise de Lanf
Ein Page, als Edeldame verkleidet . . .	Hans Kraus
Erster } Jäger . . . . .	Hermann Kupfer
Zweiter } . . . . .	Georg Maudanz
Ein Bedienter des Lords . . . . .	Willy Kefemeyer
Erster } Schauspieler . . . . .	Hermann Trembich
Zweiter } . . . . .	Wilhelm Surmeister

Jäger und andere Bediente des Lords  
Schauplatz: Eine Schenke

### Personen des Lustspiels:

Baptista, ein reicher Edelmann in Padua	Karl Schreiner
Katharina, die Widerspenstige } dessen	Marianne Kub
Bianca } Töchter	Poldi Dorina
Vincentio, ein alter Edelmann aus Pisa	Paul Tietzsch
Lucentio, dessen Sohn . . . . .	Rudolf Aicher
Gremio } Biancas Freier . . . . .	Alexander Kökert
Horatio } . . . . .	Hans Sodeck
Petruchio, ein Edelmann aus Verona .	Georg Köhler
Tranio } Lucentios Diener . . . . .	Alfred Landory
Biondello } . . . . .	Meinhart Maur
Grumio	Wilhelm Kolmar
Curtis	Karl Marx
Phillipp	Alois Bolze
Nathanael } Petruchios Diener . . . . .	Heinrich Brentano
Josif } . . . . .	Franz Bartenstein
Niklas	Heinrich Füllkrug
Peter	Paul Bieda
Eine Witwe . . . . .	Julie Sanden
Ein Magister . . . . .	Karl Neumann-Hoditz
Ein Schneider . . . . .	Paul Richter
Ein Pukhändler . . . . .	Louis Reifberger
Ein Diener Baptistas . . . . .	Karl Jöller

Der 1., 2., 3. und 5. Akt spielen in Padua, der 4. in Petruchios Landhaus

### Personen des Nachspiels:

Ein Lord . . . . .	Otto Schmöle
Christoph Schlau . . . . .	Emil Hecht
Die Wirtin . . . . .	Elise de Lanf

Pause nach dem 3. Akt des Lustspiels

Kasseneröffnung 7 $\frac{1}{2}$  Uhr      Anfang 8 Uhr      Ende 10 $\frac{1}{2}$  Uhr

Die Zurücknahme von Eintrittskarten findet nur bei Stückänderung statt

### Kleine Preise:

Numerierte Plätze:		Numerierte Plätze:	
I. Rang: Mitte, 1. Reihe . . . . .	Mk. 7.—	III. Rang: Mitte, 1. Reihe . . . . .	Mk. 2.50
I. Rang: Mitte, 2. Reihe . . . . .	" 6.—	III. Rang: Mitte, 2. und 3. Reihe . . . . .	" 2.—
I. Rang: Mitte, 3., 4. und 5. Reihe . . . . .	" 5.—	III. Rang: Seite, 2. Reihe . . . . .	" 1.50
Parterre - Loge, 1. Reihe . . . . .	" 5.—	III. Rang: Profzeniumsloge . . . . .	" 1.50
Parterre - Loge, 2. Reihe . . . . .	" 4.—	IV. Rang: Mitte . . . . .	" 1.—
I. Parkett: Sperrsitze . . . . .	" 4.—	IV. Rang: Seite . . . . .	" 0.50
II. Parkett: Sperrsitze . . . . .	" 3.—	Nicht numerierte Plätze:	
II. Rang: Seite, 1. Reihe . . . . .	" 3.50	Stehplätze im Parkett . . . . .	" 2.50
II. Rang: Seite, 2. Reihe . . . . .	" 3.—	Parterre . . . . .	" 1.50

Kartenvorverkauf für die ganze Woche von Montag an täglich vormittags von 10—1 Uhr (Feiertage 11—1 Uhr).  
Tagesverkauf an Werktagen vormittags von 10—1 Uhr und nachmittags von 3—5 Uhr, an Sonn- und Feiertagen vormittags  
von 11—1 Uhr (nachmittags beim Hoftheater-Portier); außerdem bei der Verkaufsstelle August Kremer, Paradeplatz D 1, 5.  
Bestellungen auf Parkettplätze nehmen auswärts an: Karl Hochstein, Musikalienhandlung in Heidelberg, Eugen Pfeiffer, Hofmusi-  
kalienhandlung in Heidelberg und die Bahnhofsverwaltung in Ludwigshafen a. Rh.  
Zu Kartenbestellungen von auswärts sind Postkarten mit Rückantwort zu benutzen.